



Batumi gav ekki HB nakað sum helst

Gestirnir lögdu seg framum við trimum málum og loyvdur so HB at spæla við eina löt, uttan at tað eydnaðist føroyska liðnum at hótta mótstøðumenninar

Andreas F. Hansen, liðfor-
maðurin hjá HB, sum er
skaddur og fyrrakvøldið var
á Svagaskarði og royndi at
sigggja liðfelagarnar stríðast
móti Batumi, kundi stað-
festa, tá teir fóru suður aftur
til Havnar, at hann er fram-
vegis einasti málskjútti hjá
HB í Europa Cup.

Eftir avhølvvingina í Bat-
umi var eingin ivi um, hvat
liðið skal halda fram í euro-
peisku steypakappingini. Tí
var fyrsta uppgávan hjá
havnamonnum á
Svagaskarði at syngja fyrri,

at tapið gjørdist so lítið, sum
tað yvirhøvur bar til, og at
roynd at spæla seg til
málmöguleikar og kanska
skora einaferð.

Síðstu tiggju minuttirnar
– tá ferðin í spælinum var
minkað munandi, tí geog-
iararnir høvdu skift út og
óvilvitað slakkaðu av, so HB
slapp upp í part – hevði HB
ein heilan og kanska tveir
ella triggjar hálvar mögu-
leikar at fáa mál.

Uni Arge, sum stríðstíð
fyrir at sannføra hjálparvenj-
aran hjá Allan Simonsen

um, at hann eigur at vera
upp á tal til byrjunarupp-
stillingina í landsdystunum
komandi vikurnar fekk tann
besta tiggju minuttir fyrri
leiklok, tá Hallur Danielsen,
sum spældi allan 2. hálvleik
og styrkti um möguleikan
at vinna sær pláss millum
teir fyrstu ellivu, tá HB í
vikuskiftinum fer til Vágs,
stakk hegnisliga og óvænt-
að fram ímillum, álopsmað-
urin kom innum verjuna,
men valdi at smekka til í
staðin fyrir at lobba, tá mál-
verjin kom skreiðandi út, og

so var tann möguleikin foki-
n.

Lætt spæl

Tað var ongantíð ivi um,
hvat var betra liðið. Gestir-
nir søu út til at vera bólt-
snillingar, mest sum allir
vóru tætt bygdir, høvdu lágt
tyngdipunkt og góðan bólt-
fórleika.

Teir høvdu fingið álagt at
vinna, og tá teir miðskeiðis
í 2. hálvleiki óktu til 3-0 við
sera vøkrum máli – álops-
spælarin lyfti í besta Preben
Elkjær stíli upp um Kaj

Hagtøl

HB-Dinamo Batumi 0-3 (0-2)
Undanumfar í Europa Cup fyrri steypavinnarar
Á Svagaskarði hósdagin 22. august 1996, kl. 18.00

0-1: Avtandil Glonti 20.

0-2: Avtandil Glonti 22.

0-3: David Ujmajuridze 63.

**Dinamo Batumi viðari í fyrsta umfar við málmun-
inum 9-0**

HB: Kaj Leo Johannesen - Eyðfinn Davidsen, Hans á
Lag, Niclas Joensen, Bjarki Mohr, Petur Slyne (Hallur
Danielsen, 46.), - Ingi Rasmussen, Rúni Nolsøe (And-
rew av Fløtum, 78.), Mikkjal Thomassen - Gunnar
Mohr (Bogi Midjord, 70.), Uni Arge

Aðrir í hópinum: Uni Mortensen og Bárður Johanne-
sen

Dinamo Batumi: Nikoloz Togonidze - Tengiz Sichin-
ava, Malkhaz Makharadze, Gela Shekiladze (Valerian
Shanidze, 46.), Zurab Mindadze - Avtandil Glonti,
Rostom Torgashvili, Aleksandr Kantidze - David
Makharadze, David Ujmajuridze, Amiran Mujiri
(Paata Matchutadze, 46.)

Dómarakvartett úr Finnlandi: Juha Pulkkinen,
Yngve Sjöblom, Tuomo Rantala og Jarmo Karhunen
UEFA eygleiðari: Arnold Nielsen úr Noregi

*Georgiska liðið hevði fingið álagt at vinna seinna dystin
móti HB eisini, og tann setningin greiddur teir Mynd:
Kalmar Lindenskov*

Leo, sum var noyddur at
leypa út – kendist tað sum
at teir høvdu avgreitt set-
ningin.

Hini bæði málini fingi
teir miðskeiðis í 1. hálv-
leiki, og báðu ferðirnar var
málskjúttin tann sami og
uppskriftin tann sama:
álopsspælararnir fluttu seg
aftur á vøllin, tað hevði við
sær, at miðverjan gjørdist
tunn, og so varð stungið
fram eftir miðasanum, har
kviki miðvallarin var fyrst-
ur á, gjørdist einsamallur
við Kaj Leo og skoraði.

Umstøðurnar vóru iva-
leyst nógv óðrvisi, enn tær
eru, tá teir spæla fótballt
niðri við Svartahavið, men
gestirnir tóktust minni darv-
aðir av váta vøllinum, enn
havnamenninir.

Teir vóru í hvussu so er
tvey stig hægri enn HB, og
Batumi menninir høvdu í
fyrsta dystinum lisið av, at
HB er veikt í borðunum, og
serliga Petur Slyne í vinstra
verjuborði var um ein háls
allan 1. hálvleik.

Ávirkanin

HB tapti 9-0 íalt, og tí ber
ikki til at siga, at teir við
stoltleika og æru kunnu
hyggja aftur á Europa Cup
luttøkuna í 1996. Sum før-
oysk lið altíð gera í altjóða
fótballi, so royndu teir at
stríðast, men tað røkk ikki
langt.

Til tað restaðu 20 minuttir
var HB miðvøllurin mestu
tíðina við undirlutan, tí hinir
høvdu betri bóltfórleika,
vóru skjótari og orkaðu
betri. HB royndi at flyta
bóltin, men tað var ikki lætt
og miseydnadist oftast.

Miðverjan var betri skip-
að hesa ferð, enn hon hevur
verið, og Mikkjal Thomas-
sen var aftur mest konstruk-
tiva kraftin á miðvøllinum.

Stóri spurningurin er nú,
hvussu stríðið og møðin,
sum stóðst av, fara at ávirka
avrikið í Vági í morgin.

jh

HB og Europa Cup eru óvinir við veðrið

*Tað var um reppið, at uppgerðin móti
georgiska liðnum varð avlýst, tí mjørkin
var so tjúkkur*

HB, europeiskur fótballur
og veðrið samstarva einki
serligt. Tað sást, tá lettur í
síni tíð skuldu koma á
Svagaskarði og vendu aft-
ur, tí teir søgdu mjørkin var
ov tjúkkur, og tað var aftur
staðfest fyrrakvøldið, tá
Dinamo Batumi vitjaði á
Svagaskarði.

Seinnapartin hósdagin
var so tjúkt, at tað var ó-
møguligt at sigggja ál-
masvøllin á Svagaskarði í
senn. Tað var lýti og tað var
stílt, og í so máta vóru lík-
indini at spæla fótballt frálík,
um mjørkin ikki hevði ang-

að HB og ábyrgdarfólkini
av Europa Cup dystinum á
sama hátt, sum hann mesta
partin av tí, teir kalla sum-
inum hevur argað okkum øll
og serliga tey, sum fáast við
hoyggi.

Anrold Nilsen úr Noregi
var UEFA eygleiðari á
Svagaskarði fyrrakvøldið.
Í fyrstu atlugu gjørdi hann
av at útseta byrjanina eitt
korter – tað vil siga til
klokkan 18.15 – og sam-
stundis staðfesti hann, at tað
bar ikki til at spæla fyrsta
sparkið seinni enn klokkan
18.45.

Eitt evarska liðið lot kom
umleið klokkan 18, og tað
hevði við sær, at sýnið
gjørdist eitt liðið sindur
betri. Tá fyrsta brikslið ljóð-
aði, sást ikki tvørtur um
vøllin, men viðhvørt lætti
eitt sindur í, og so varð
tjúkri aftur.

Nógvar vóru tósáð og
skemta, tá tað ikki sást,
hvussu spælið gekk fyrri seg.
Onkur helt, at teir spældu
mest sum alla tíðina í gráum
óki, og tá útvarpið stutt fyrri
hálvleik visti at siga, at
støðan framvegis var 0-0,
varð staðfest, at í hvussu so
er tann, ið hevði borið út-
varpinum tíðindini, hevði
ikki sæð, at tvey mál vóru
skorað!

Bara fimm minuttir eftir

at dómarin hevði brikslað
fyrri síðstu ferð lætti mjør-
kin, og tað sást, at toftamenn
gingu úti á vøllinum og
hampaðu um, har flagið var
loysnað eftir gliðandi tak-
lingar. Hjá teimum ræður
um, at vøllurin er í so góð-
um standi, sum tað ber til
komandi leygardag, tá
landsdystur verður. Vit
kunnu í hvussu so er vóna,
at oyggjarnar tá hava tveitt
dýnuna av sær, sum nú hevur
ligið yvir okkum í meiri
enn ein mánaða! Vit vóna
øll, at sólbrændu spani-
menninir og slovakarnir
sigggja annað enn mjørka, tá
teir vitja her komandi vikur-
nar.

jh

Føroyar-Slovakia

Leygardagin 31. august kl. 15.00 á Svagaskarði

Atgongumerki verða selt í forslu á øllum
Posthúsum og hjá landspostbóðunum

Kostnaður, vaksin

01-03 stk.	Kr. 140 pr. stk.
04-10 stk.	Kr. 130 pr. stk.
11-30 stk.	Kr. 115 pr. stk.
31- stk.	Kr. 100 pr. stk.

Børn 8-14 ár

Kr. 40 pr. stk.

Børn 0-7 ár

Ókeyptis saman við vaksnum

Serprísar

Einstaklinga atgongumerki fyrri vaksin til Føroyar
Slovakia og Føroyar-Spania kr. 200.

Við inngongdina til Tofta leikvøll, tveir timar áðrenn dystin

Vaksin, 15 ár og eldri	Kr. 150 pr. stk.
Børn, 8-14 ár	Kr. 50 pr. stk.
Børn, 0-7 ár	Ókeyptis saman við vaksnum